



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 21 de mayo de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA \$3,7 MILLONES PARA PROYECTO DE REUBICACIÓN DE LÍNEAS DE TRANSMISIÓN PARA RESPALDAR LA MODERNIZACIÓN DE ALCOA EN MASSENA

La modernización continúa el compromiso del estado para conservar 900 puestos de trabajo.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que el proyecto de modernización del proyecto de fundición de Alcoa en Massena East comenzará el próximo mes con la reubicación de una línea de transmisión necesaria para albergar una nueva subestación y equipos de producción de aluminio.

“Esta reubicación de la línea de transmisión es crítica para la tan prevista modernización de la fundición en Massena East de Alcoa y refleja el inquebrantable respaldo del estado de Nueva York para garantizar el futuro a largo plazo de la producción de aluminio en North Country”, dijo el Gobernador Cuomo. “No hay desarrollo más importante para la economía de la región que la reparación y modernización de la fundición en Massena East, cuyo trabajo se realizará este verano”.

La Junta Directiva de la Autoridad de Energía de Nueva York (NYPA, por sus siglas en inglés) aprobó el día de hoy gastos de capital de más de \$3,7 millones para la reubicación de la línea de transmisión, la cual opera.

“El respaldo de la Autoridad de Energía de Nueva York a la iniciativa de modernización de Alcoa va mucho más allá del bajo costo de energía hidráulica de Lawrence-FDR asignada a las instalaciones de Massena a la compañía, según lo reflejado por el proyecto de reubicación de transmisión en el que nos estamos embarcando”, dijo Gil C. Quiniones, presidente y director ejecutivo de NYPA. “Bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, continuamos trabajando de cerca con Alcoa para hacer del proyecto de modernización una realidad para proteger cientos de puestos de trabajo y estimular inversiones de capital de cientos de millones de dólares”.

“La reconstrucción de las instalaciones de Massena East es integral para el futuro de Nueva York Norte”, dijo el Juez Eugene L. Nicandri, fideicomisario de NYPA y residente de larga data de Massena. “La reubicación de las líneas de transmisión de la NYPA en el local de la fundición es parte de las modificaciones de infraestructura necesarias para apuntalar la importante iniciativa de modernización de Alcoa que nuestra región ha estado ansiando desde hace tiempo”.

“La reubicación de la línea de transmisión es esencial para la siguiente fase de modernizaciones en la planta de Massena East”, dijo Bob Lenney, gerente de la Planta de Alcoa East. “La reubicación de las líneas de energía varios cientos de pies al sur de su local actual es necesaria para nuestra instalación de

Spanish

una subestación de transmisión nueva para alimentar electricidad a nuevas cubas electrolíticas para la producción de aluminio. Esta es otra faceta del sólido respaldo del estado de Nueva York a la comunidad de Massena”.

Alcoa se comprometió invertir por lo menos \$600 millones para modernizar sus operaciones en Massena y conservar un mínimo de 900 puestos de trabajo en las fundiciones de la compañía en Massena East y Massena West a cambio de 478 megavatios de energía hidroeléctrica de bajo costo de la planta St. Hidroeléctrica Lawrence-Franklin D. Roosevelt de la NYPA. Esto totaliza aproximadamente el 60 por ciento de la salida generadora de la planta.

En marzo, la Junta Directiva de Alcoa anunció que la compañía estuvo preparada para proceder con la siguiente fase del proyecto de modernización. Esta planea invertir \$42 millones para la preparación del local en Massena East y proporcionar \$10 millones para un Fondo de Desarrollo Económico de North Country. El establecimiento del fondo es provisto bajo un acuerdo de energía a largo plazo con NYPA que comienza el 1 de enero 2014.

La energía será provista a Alcoa en un contrato de 30 años que incluye una opción de 10 años para extender el servicio más allá del 2045.

La nueva subestación de 115 kilovoltios (kV) que Alcoa instalará en el local de Massena East ofrecerá energía para las nuevas cubas electrolíticas, lo que mantendrá el aluminio en su forma líquida, así como otros equipos. La nueva subestación, la cual reemplazará instalaciones de más de medio siglo, estará ubicada en un área que ahora está ocupada por las tres líneas de transmisión de 115 kV, las cuales están siendo reubicadas.

Se moverá casi una milla de secciones de cada línea de energía, con el trabajo programado para comenzar a principios del próximo mes para su culminación en noviembre. La reubicación de la línea de energía es provista según un acuerdo del 2011, en el cual Alcoa reembolsará a la NYPA los costos de ingeniería, adquisición y construcción.

Una compañía de Au Sable Forks en el condado de Clinton County, Northline Utilities, proporcionará los materiales, los servicios de instalación y pruebas para la reubicación de la línea de transmisión bajo un competitivo contrato de \$2,13 adjudicado con la NYPA.

Alcoa ha sido cliente de la Autoridad de Energía desde que St. Lawrence-FDR inició operaciones comerciales por primera vez en 1958.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418